

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1992-1993

23 OKTOBER 1992

BEGROTING VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 1993

ALGEMENE TOELICHTING

1. Inleiding

De begroting 1993 van de Agglomeratie wordt vooral gekenmerkt door een sterke nominale vermindering van de totale cijfers zowel langs ontvangsten- als uitgavenzijde.

Dit is het gevolg van het feit dat niet langer voorzien werd in een belasting van stadsreinheid en -veiligheid enerzijds, en dat anderzijds ook de dotaties aan de pararegionalen «Agentschap Openbare Netheid» en «Dienst Brandweer» niet langer in de begroting figureren.

2. De ontvangsten

De ontvangsten bedragen 2.262.100.000 frank, waarvan 2.142.100.000 frank lopende ontvangsten en 120.000.000 frank kapitaalontvangsten.

a) *Fiskale bevoegdheid van de Agglomeratie*

De Agglomeratie int haar eigen ontvangsten zoals voorzien bij de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de Agglomeraties en federaties van gemeenten.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

23 OCTOBRE 1992

BUDGET DES RECETTES ET DEPENSES

de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 1993

EXPOSE GENERAL

1. Introduction

Le budget 1993 de l'Agglomération se caractérise surtout par une forte diminution nominale des chiffres totaux tant du côté des recettes que du côté des dépenses.

Cela provient du fait que d'une part, la taxe de propreté et de sécurité urbaines n'est plus prévue et que, d'autre part, les dotations aux pararegionaux «Agence de propreté publique» et «Service d'Incendie» ne figurent plus au budget.

2. Les recettes

Les recettes s'élèvent à 2.262.100.000 francs dont 2.142.100.000 francs en recettes courantes et 120.000.000 de francs en recettes de capital.

a) *Compétence fiscale de l'Agglomération*

L'Agglomération perçoit ses propres recettes tel que prévu par la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des Agglomérations et fédérations de communes.

Deze bestaan uit belastingen en bijkomende belastingen betreffende de exploitatiedienst van de taxi's, bijkomende belasting op de personenbelasting en opcentiemen op de onroerende voorheffing, de provinciale belasting op drijfkracht en de verkeersbelasting.

Deze inkomsten ten bedrage van 1.348.400.000 frank vertegenwoordigen aldus 63 % van de lopende ontvangsten. Ten opzichte van 1992 zijn deze inkomsten 17 % hoger geraamd. Deze vermeerdering is het gevolg van de verhoging van één der componenten, namelijk de opcentiemen op de onroerende voorheffing, en dit ten gevolge van de verhoging binnen het Brusselse Gewest van de onroerende voorheffing van 1,25 % naar 2,25 % voor gebouwen die niet bestemd zijn voor de huisvesting.

Voor de andere componenten werd dezelfde raming als in 1992 hernomen.

b) *Bijdragen pensioenen*

De Agglomeratie int de ontvangsten die de bijdragen in de pensioenregelingen omvatten en die bestaan uit enerzijds de terugbetalingen via de gemeenten (ook voor mandatarissen) (307,6 miljoen) en anderzijds de individuele bijdragen op de bezoldigingen (130,5 miljoen).

c) *Intresten en voordelen*

De Agglomeratie ontvangt ook nog terugbetalingen van intresten van leningen door de openbare sector (151 miljoen) en terugbetaling door het Gewest van intresten op leningen voor overgedragen gebouwen (23,1 miljoen).

d) *Bijzonder krediet van het Gewest*

In het verleden verkreeg de Agglomeratie een bijzonder krediet van het Gewest, dienende om de dotatie van de pararegionalen te spijzen. Gezien de uitgavenbegroting van de Agglomeratie niet langer bezwaard is door deze dotatie, is het verlenen van een bijzonder krediet van het Gewest ook niet meer aan de orde.

e) *Tussenkost Gemeentefonds*

De tussenkost van het Gemeentefonds bedraagt 181,5 miljoen en benadert aldus deze van 1992.

f) *De kapitaalsontvangsten*

In overeenstemming met de onder c) besproken terugbetaling van intresten worden ook de kapitaalsontvangsten ter zake terugbetaald voor respectievelijk 108,3 miljoen en 11,7 miljoen.

Elles consistent en taxes et surtaxes en matière d'exploitation de taxis, additionnels à l'impôt des personnes physiques et additionnels au précompte immobilier, à la taxe provinciale sur la force motrice et à la taxe de circulation.

Ces recettes au montant de 1.348.400.000 francs représentent ainsi 63 % des recettes courantes. L'estimation de ces recettes est de 17 % supérieure à celle de 1992. Cette augmentation provient de la majoration d'une des composantes, à savoir les additionnels au précompte immobilier, et ce suite à la majoration de 1,25 % à 2,25 % dans la Région bruxelloise pour des immeubles non destinés à l'habitat.

Pour les autres composantes, la même estimation que celle de 1992 a été reprise.

b) *Remboursements pensions*

L'Agglomération perçoit les recettes comportant les remboursements dans les régimes de pension et qui consistent d'une part en remboursements via les communes (aussi pour les mandataires) (307,6 millions) et, d'autre part, en cotisations personnelles sur les rémunérations (130,5 millions).

c) *Intérêts et profits*

L'Agglomération perçoit également des remboursements d'intérêts d'emprunts par les pouvoirs publics (151 millions) et des remboursements par la Région des intérêts des emprunts des immeubles transférés (23,1 millions).

d) *Crédit spécial de la Région*

Dans le passé, l'Agglomération obtenait un crédit spécial de la Région destiné à alimenter la dotation des pararegionaux. Etant donné que le budget des dépenses de l'Agglomération n'est plus grevé par cette dotation, l'octroi d'un crédit spécial de la Région n'est plus à l'ordre.

e) *Intervention Fonds des communes*

L'intervention du Fonds des communes s'élève à 181,5 millions et est donc proche de celle de 1992.

f) *Les recettes de capital*

Conformément au remboursement d'intérêts visé au point c), les recettes de capital sont également remboursées aux montants respectifs de 108,3 millions et de 11,7 millions.

3. De uitgaven

De totale uitgaven worden op 2.262.100.000 frank geraamd.

a) *Bestaansmiddelen* (4,3 miljoen)

Deze omvatten de bezoldigingen van de ambtenaren bekleed met een wettelijke graad, en de werkingskosten.

b) *Pensioenen*

De Agglomeratie blijft de pensioenen van haar ex-personeel verder uitbetalen voor een bedrag van 6,9 miljoen aan mandatarissen en 496,5 miljoen aan het personeel.

c) *Schuld*

De totaal geraamde uitgaven voor de schuld bedragen 1.627.900.000, en omvatten de interesten op leningen (235,3 miljoen), de interesten op consolidatielening (174,5 miljoen), de aflossing van leningen (215 miljoen) en de aflossing van kortlopende leningen (993,1 miljoen).

De leningskosten verbonden aan de aan de pararegionalen overgedragen goederen, zijn niet langer ten laste van de agglomeratiebegroting, maar komen voor op de begroting van deze pararegionalen.

d) *Overdracht naar het Gewest*

Een bedrag van 125,8 miljoen wordt door de Agglomeratie aan het Gewest overgedragen, bedoeld om verder doorgestort te worden aan de pararegionalen.

Brussel, 1 oktober 1992.

Namens de Executieve,

De Minister van Financiën en Begroting,

Jos CHABERT

3. Les dépenses

Les dépenses totales sont estimées à 2.262.100.000 francs.

a) *Subsistance* (4,3 millions)

Ces moyens comportent les rémunérations des fonctionnaires revêtus d'un grade légal et les frais de fonctionnement.

b) *Pensions*

L'Agglomération continue à payer les pensions de son ancien personnel au montant de 6,9 millions pour les mandataires et de 496,5 millions pour le personnel.

c) *Dette*

Les dépenses totales estimées pour la dette s'élèvent à 1.627.900.000 et comportent les intérêts d'emprunts (235,3 millions), les intérêts de l'emprunt de consolidation (174,5 millions), l'amortissement d'emprunts (215 millions), l'amortissement de la dette à court terme (993,1 millions).

Les frais d'emprunt liés aux biens transférés aux pararégionaux ne sont plus à charge du budget de l'Agglomération, mais ils figurent au budget des pararégionaux.

d) *Transfert à la Région*

Un montant de 125,8 millions est transféré par l'Agglomération à la Région et destiné à être versé aux pararégionaux.

Bruxelles, le 1^{er} octobre 1992.

Au nom de l'Exécutif,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Jos CHABERT

